

**Ersatzteilliste Nr.:**

Sparepart list no.:

Liste de pièces no.:

**42600007**

**Bezeichnung der Maschine:**

Description of machine:

Dénomination de la machine:

**Eintreibgerät**

**schweres Klammergerät**

**Fastener Driving Tool**

heavy duty stapler

**Machine à enfoncer la fixation**

agrafeuse lourde

**Maschinen Typ:**

Machine type

Modèle de la machine:

**4C-Z50AUT**

**TECHNISCHE DATEN**

**Maße L x B x H**

360 x 85 x 330 mm

**Gewicht**

2.96 kg

**Arbeitsdruck**

5 - 8 bar

**max. Betriebsdruck 8.30 bar**

**Eintreibgegenstand**

PREBENA – Heftklammer

**Type Z16-Z50**

**Abmessungen**

- Draht 1.39 x 1.58 mm

- Kaliber innen 8.35 mm

- Kaliber außen 11.20 mm

**Luftverbrauch**

1.72 l/Eintreibvorgang bei 7 bar

**Geräuschkennwerte**

(nach EN 12549)

LWA,1s = 94.2 dB

LpA,1s = 85.1 dB

LpC,peak = <130 dB

**Vibrationskennwert 2.63 m/s<sup>2</sup>**

**Unsicherheit 1.31 m/s<sup>2</sup>**

(nach ISO 8662-11)

**Auslösesystem**

Einzelauslösung

Kontaktauslösung

Automatikauslösung

**Magazinsystem**

Oberlader - System

**Verwendung in harte Oberflächen  
wie Stahl und Beton**

nicht geeignet

**Empfohlenes Schmiermittel**

PREBENA Spezial-Nagler-Öl

Bestell-Nr.: 200.10

**TECHNICAL DESCRIPTION**

**Dimensions L x W x H**

360 x 85 x 330 mm

**Weight**

2.96 kg

**Working pressure**

72.5 – 116 psi

**max. Operating pressure 120 psi**

**Fastener**

PREBENA – stable

**Type Z16-Z50**

**Dimensions**

- Wire 1.39 x 1.58 mm

- Crown inside 8.35 mm

- Crown outside 11.20 mm

**Air consumption**

1.72 l/driving procedure at 101.5 psi

**Noise characteristics**

(according to EN 12549)

LWA,1s = 94.2 dB

LpA,1s = 85.1 dB

LpC,peak = <130 dB

**Vibration value 2.63 m/s<sup>2</sup>**

**Uncertainty 1.31 m/s<sup>2</sup>**

(according to ISO 8662-11)

**Triggering system**

Single-fire trigger

Contact trigger

Automatic trigger

**Loading system**

Top-loading system

**Use in hard surfaces**

**such as steel and concrete**

not suitable

**Lubricant recommended**

PREBENA Special Nailer Oil

Order no.: 200.10

**DONNÉES TECHNIQUES**

**Dimensions L x L x H**

360 x 85 x 330 mm

**Poids**

2.96 kg

**Pression d'utilisation**

5 – 8 bar

**Pression de service max. 8.30 bar**

**Elemente de fixation**

PREBENA - agrafe

**Type Z16-Z50**

**Dimensions**

- Fil 1.39 x 1.58 mm

- Largeur intérieur 8.35 mm

- Largeur extérieur 11.20 mm

**Consommation d'air**

1.72 l/processus d'opération à 7 bar

**Caractéristiques Acoustiques**

(selon EN 12549)

LWA,1s = 94.2 dB

LpA,1s = 85.1 dB

LpC,peak = <130 dB

**Caractéristique de Vibration 2.63 m/s<sup>2</sup>**

**Incertitude 1.31 m/s<sup>2</sup>**

(selon ISO 8662-11)

**Système de déclenchement**

Déclenchement simple

Déclenchement à contact

Déclenchement automatique

**Système de chargeur**

Système à chargeur supérieur

**Utiliser sur des surfaces dures**

**comme l'acier et le béton**

ne convient pas

**Lubrifiant recommandé**

PREBENA Huile spéciale pour cloueurs

Ordre no.: 200.10

**Anwendungsgebiet:**

Möbelrückwände  
Kistenbau  
Gipsbau  
Glattkantbretter  
Verschläge

**Application:**

Furniture rear panelling  
Building of crate  
Plaster board  
Smooth faced boards  
Partition-board

**Champs d'application:**

Parois arrières de meubles  
Constructions de caisses  
Caton-plâtre  
Planches à angle droit  
Emballages

**Zubehör :**

**Accessories :**

**Accessoire :**



**EG-Konformitätserklärung**  
*EC-Declaration of Conformity*  
*CE-Déclaration de Conformité*

**de** Originalbetriebsanleitung  
**en** Original instructions  
**fr** Notice original

**Hersteller:** PREBENA GmbH & Co. KG  
*Manufacturer's name:* Seestraße 20 – 26  
*Fabricant:* 63679 – Schotten, Germany

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete Maschine in ihrer Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den nachfolgend genannten maßgebenden EG-Richtlinien, harmonisierten Normen und anderen einschlägigen technischen Standards entspricht:

**Angewandte Richtlinien: Maschinenrichtlinie 2006/42/EG**

**Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-13:2018, EN 12549:1999+A1:2008, ISO 8662-11:1999/Amd.1:2001**

Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

*We hereby declare that the design and construction of the following described machines in their original factory configuration are in full conformity with the following list of EU guidelines, harmonized standards as well as other relevant technical standards:*

**Applied directives: Machine directive: 2006/42/EC**

**Applied harmonized standards: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-13:2018, EN 12549:1999+A1:2008, ISO 8662-11:1999/Amd.1:2001**

*Any unauthorised modifications to the machine nullify the validity of this declaration.*

*Nous déclarons par la présente que la machine ci-après désignée, par sa conception, sa construction et sa configuration, telle que mise en circulation par nos usines, est conforme aux Directives CEE, normes harmonies, es et autres normes techniques y afférentes ci-dessous mentionnées:*

**Directives appliquées: Directive aux machines 2006/42/CE**

**Normes harmonisées appliquées: EN ISO 12100:2010, EN ISO 11148-13:2018, EN 12549:1999+A1:2008, ISO 8662-11:1999/Amd.1:2001**

*Toute modification de la machine, si elle n'est pas convenue avec nous, donne lieu à la nullité de la présente déclaration.*

**Bezeichnung der Maschine:** **Druckluftbetriebenes Eintreibgerät**  
*Description of machine:* PNEUMATIC FASTENER DRIVING TOOL  
*Dénomination de la machine:* APPAREILS DE POSE PNEUMATIQUE

**Maschinen Typ:**

*Machine type:*  
*Modèle de la machine:*

**4C-Z50AUT**

**Maschinen-Nr.:**

*Machine Number:*  
*Numéro de la machine:*

**Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:**

*Authorized person to compile the technical documentation:*  
*Mandataire pour la composition de la documentation technique:*

Herr K.-H. Vierheller  
Seestraße 20 – 26  
63679 – Schotten, Germany

**Schotten, Germany**

*Ort / Place / Lieu*

*Datum / Date / Date*

*Unterschrift / Signature / Signature* **CE-Officer**